

## IFORMAZIUNS PUR CURVARA Y CALFOSCH

*La vita di sanc: ai 13 de agost recorda la Dlijia San Ciascian, nasciü a Imola l'ann 200, canche Diocleziann, imparadù da Roma porseghitâ i cristians. Al ê maester y sü scolars, incorajà da sü geniturs pagans, l'à copé cun grifli de fer. Süa fossa é a Imola.*

### Festa de S. Maria dal ciüf:

*Chèsta festa vègn insciö nominada deache amez l'isté è i ciüf plö bî y ai vègn portà a lascè benedì. Ci bî cèsc che na pert sa da fa sö y ci curusc düt intravaià; na pert fej ince val moto cun i ciüf sura l cèst ia.*

*Porchèl in la festa de .Maria dal ciüf orunse fa gran festa sènza se desmentié de nostes usanzas. Periun indò da se tò tèmp por fa sö n bel ciüf y tignè insciö sö la bela tradiziun de nusc raiuns, onoràn insciö S.Maria, nosta uma, l plö bel ciüf che è florì sön nosta tera.*



### *S. Maria - le plö bel ciüf de Dî*

*I ciüf fej bela düta la natüra.*

*I ciüf fej beles nostes ciases.*

*I ciüf fej beles nostes dljies.*

*I ciüf fej bela nosta vita.*

*I ciüf desmostra la belèza de Dî.*

*Ciüf tolunse por portè ligrèza.*

*Ciüf metunse por tò la tristèza.*

*Ciüf è sègn d'amur y bontè.*

*Ciüf adorunse por dé speranza.*

*Ciüf se lascia sintì n püch de Paraïsc.*



## Plata dla Ploania

### Corvara

S. Tarina y Cör de Gejú

### Calfosch

San Vighile y S. Michël

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann "A"

09.08 – 16.08.2020

XIX. Dumènia dl'ann

n. 37



### *Salvami Signore!*

Anche noi come Pietro, camminiamo sull'acqua, sul mare della vita. Quante volte la nostra vita assomiglia a quella barca in balia delle onde mosse da un vento contrario. Quando il vento si fa impetuoso e non fissiamo li sguardo sue Gesù; quando ascoltiamo la nostra paura, anziché la parola del Signore; quando iniziamo a confidare in noi stessi: ecco che affondiamo. Ma il Signore, che non è "un fantasma" ci dice:

**"coraggio, sono io, non abbiate paura."**

Impressum: Ploania Corvara-Calfosch – Redaziun: Zingerle Cristina

Comunicaziuns: cina al mercui sèra a Zingerle Cristina [info@pensionvittoria.com](mailto:info@pensionvittoria.com)

Download: plata: [www.valbadiaonline.it/comunita/ploa](http://www.valbadiaonline.it/comunita/ploa) es/ploanies/ploania-corvara.html

## S. Mësses pur Corvara

- 09.08.2020** **Dumënia – Domenica – Sonntag – XIX. Dumënia dl'ann**  
*Matf 14,22-23* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti Erich y Lidia Kostner.  
S.Mëssa pur def.ti Placido, Francesco y Luigia Rottonara.  
S.Mëssa pur def.ti Carlo y Francesca Piccolruaz.  
S.Mëssa pur def.ta Maria Unterplatzer - Kostner.  
18,30 S.Mëssa dl'ann pur †.to Severino Zingerle y Paolina y familiars †.ti.  
S.Mëssa pur def.to Oswald Oberbacher.
- 10.08.2020** **Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 S.Mëssa pur la fam. Piz.  
S.Mëssa in onur de S.Maria da Lourdes.
- 11.08.2020** **Mertesc – Martedì – Dienstag**  
18,30 Nessuna S.Mëssa.
- 12.08.2020** **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
18,30 Nessuna S.Mëssa.
- 13.08.2020** **Jöbia – Giovedì – Donnerstag**  
18,30 S.Mëssa pur def.ta Renata Schmitte.  
S.Mëssa pur def.to Fortunato Dapunt.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Pio Dorigo.
- 14.08.2020** **Vëindres – Venerdì – Freitag**  
18,30 PRÜMA S.Mëssa dla Festa de S.Maria dal Ciüf:  
S.Mëssa pur def.ti Oliva y Eugenio Finazer.  
S.Mëssa in onur di Angeli Custodi.
- 15.08.2020** **Sabeda – Sabato – Samstag – Festa de S.Maria dal Ciüf**  
10,00 S.Mëssa pur def.ti Cherubina y Franz Kostner.  
S.Mëssa in onur de Santa Maria.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Iaco Kostner.  
**Benedisciun di ciüf y dles erbes da medejina.**  
18,30 S.Mëssa in onur de S.Maria pur ringraziamënt.  
S.Mëssa pur def.ta Angela Dalponte.  
S.Mëssa pur def.ti Canins y Kostner.  
S.Mëssa pur def.ti dla fam. Penazzi.

*Al foss d'ütl sce dô les S. Mësses podess ciamò val'porsona se fermé a daidé a disinfeté les proches de dlijia.*

**Ringraziamënt:** ai 25 de lugio unse podü ti dé al Primiziant 2.160,00 €. Bel giulan a düc y Dî s'l paies.

**Benedisciun di ciüf y erbes de medejina:** in la festa de S. Maria dal Ciüf dala gran mëssa dales 10.00.



## S. Mësses pur Calfosch

- 09.08.2020** **Dumënia – Domenica – Sonntag – XIX. Dumënia dl'ann**  
*Matf 14,22-23* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Siur Heinrich Videsott.  
S.Mëssa pur def.ti Giovanni, Irma y Claudio Declara.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Lanzinger.  
17,00 S.Mëssa pur def.to Vijo Pescolliderungg.
- 11.08.2020** **Mertesc – Martedì – Dienstag**  
17,00 S.Mëssa dl'ann pur def.to Hermann Pitscheider.
- 12.08.2020** **Mercui - Mercoledì – Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa pur def.to Edi Lanzinger.
- 14.08.2020** **Vëindres - Venerdì – Freitag**  
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla Festa de S.Maria dal ciüf:  
S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Monika Daporta.  
S.Mëssa pur def.ti Tarina y Sepl Posch.
- 15.08.2020** **Sabeda – Sabato – Samstag – Festa de S.Maria dal ciüf**  
08,30 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Iudita Pinter.  
S.Mëssa pur def.ti Siur Heinrich Videsott.  
S.Mëssa in onur de S.Maria pur †.ti Giuvani, Maria y Helga Mersa.  
S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies pur def.ta Maria Mersa de Jocl.  
**Benedisciun di ciüf y dles erbes da medejina.**  
17,00 S.Mëssa pur vîs y def.ti dles fam. Fornasaro y Botter y  
pur def.ta Helga Costner.  
S.Mëssa pur def.ti Florian y Mena Schrott.  
S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo y Don Vincenzo, in onur de S.Maria dal ciüf.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Herbert Posch.  
S.Mëssa pur vîs y def.ti dla fam. Pescosta – Posch, Sport.
- 16.08.2020** **Dumënia – Domenica – Sonntag – XX. Dumënia dl'ann**  
*Matf 15, 21-28* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Sepl Oberbacher.  
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Dorotea Castlunger.  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Giovanni y Maria Schrott.

*Al foss d'ütl sce dô les S. Mësses podess ciamò val'porsona se fermé a daidé a disinfeté les proches de dlijia.*

**Ringraziamënt:** ai 25 de lugio unse podü ti dé al Primiziant 2.160,00 €. Bel giulan a düc y Dî s'l paies.



**Benedisciun di ciüf y erbes de medejina:** in la festa de S. Maria dal Ciüf dala gran mëssa dales 08.30.